



! You must complete steps 1–4 before powering up the panel. The Installer shall use these instructions in conjunction with the complete installation manual for this product

Your SmartTech Dealer Portal: cloud.secure.direct/smarttech/

Sign in using the dealer credentials provided by SecureNet Technologies.

You will now create a new "Customer/End-User" account. These steps can be used as a checklist. Steps 1–4 are applicable for all panel types.

1 Create an Account by expanding the "Accounts" section in the left side bar. Select "Search Accounts" to access all accounts.



Select "Add Account" in the top right corner of the main "Accounts" list panel.

From the "Add Account" screen, Assign an Account ID and enter the basic account information. To assign an account, choose one of two options:

- Auto Assign - Assigns the next available Account ID within your dedicated account range.
- Manually Enter ID - Enter the preferred Account ID by entering the account number in the "Account ID" field.

Set the Panel Type to "iotega" for the iotega Panel

All fields marked with an asterisk (*) are required. All details should be of the property and master account contact. Site Phone may be set as a mobile.

2 Assign a Service Plan listed that corresponds with the panel gateway type you are installing (GSM, LTE, IP or WIFI)
Note: If there is a combination of 2 gateways installed on the panel, select the service plan based on the cellular communication (GSM or LTE)

- Select the Service Plan based on the services to be provided:
- Managed Alarm Transport (includes alarm signal forwarding only)
 - Interactive/Direct Alarm Transport (includes alarm signal forwarding, remote arm/disarm, notifications, zone status, event history, panel offline supervision)
 - Complete Interactive (includes all direct alarm transport features, plus Z-Wave device support, scenes, event schedules, system sabotage protection)
 - Direct Alarm Transport + Video
 - Complete Interactive + Video
 - Stand Alone Video (Up to 4 cameras, 250 event storage & notifications)
 - Stand Alone Video Plus (Up to 8 cameras, 500 event storage & notifications)

Once you've chosen the service plan, select "Next".

If all required fields are complete you will see a "Complete" confirmation message. Press "Finish" to add the account.



In the "Account Summary" page. Select "Go Live!" to start services. This will activate the service functionality and start billing.

Note: If you are creating the account in advance or wish to start services at a later date, do not select "Go Live" at this point. You can later select "Go Live" at any point to begin services.



3 Add a Gateway by selecting "System" in the left side bar. On the "System" page, select "Add Gateway" to bring up the "Add Gateway" panel.

Set the Panel Type to "iotega" for the iotega Panel

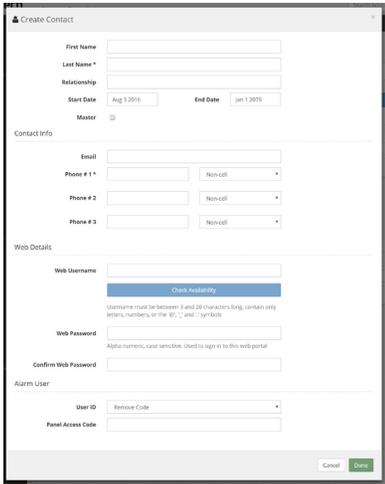


Enter the 10-digit ID number found on the bottom of the panel.

Press "Done" to add the gateway.

4 Create a Master Contact by selecting "Contacts" in the left side bar. From the "Contacts" page, select "Add Contact" and complete the form. All fields marked with an asterisk (*) are required.

Assign a unique username and passcode which will be used for the customer to access both the end-user website and mobile application.



The username must be between 3–32 characters long and can include alpha, numeric or the '@' (at), '_' (underscore), '.' (period) characters.

The passcode must be between 6–16 characters and can contain only alpha or numeric characters.

In the "Alarm User" section, set "User ID" to "Master" and enter the panel master code.

! If you are installing a new panel, the default master panel access code will be "1234".

Select "Done" to create the master contact. Following the initial activation of the system, the contact information and panel codes can be edited from the "Contacts" page in both the dealer portal and end-user customer web portals.

5 To Install the iotega, first select a suitable location that is a flat, stable surface free from vibration and shock. The iotega should be placed near a power outlet.

Remove the battery access cover on the back of the panel and insert the battery. For more details, please refer to the installation manual online.

Connect the Ethernet cable to the port on the back of the panel. Connect the other end of the cable to the wireless router.

Connect the barrel jack of the plug-in adapter to the power connector on the back of the panel. Route the power cable through the strain relief channel on the bottom of the panel then plug the adapter into an AC outlet.

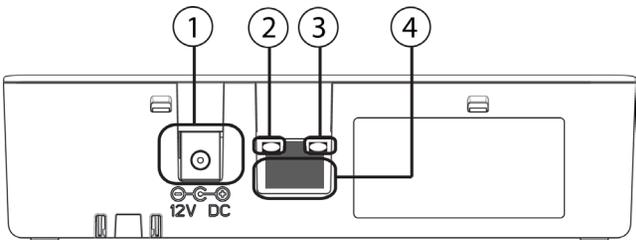
The iotega will power up once connected to AC power. The power-up sequence is as follows:

- The integrated keypad numbers illuminate in sequence until the iotega is powered up.
- After approximately 40 seconds the Power LED illuminates.
- The Ethernet Link Speed LED illuminates steady green and the Ethernet Link Activity LED flashes rapidly to indicate that a connection is being made to the Tyco Cloud.
- After several minutes, depending on network speed, the Remote Connection LED illuminates steady green (or flashing green if installer access window is enabled), indicating that a connection has been established.

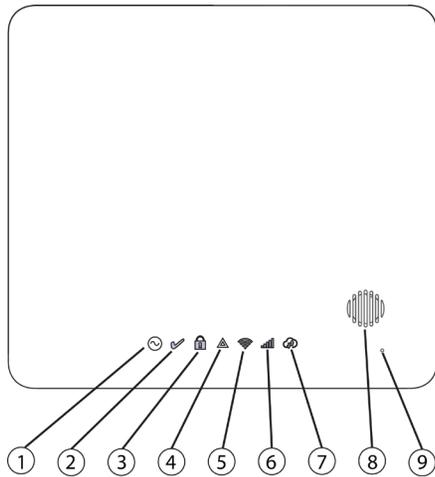
! To continue installation, please confirm that you have selected Go Live on the Account Summary page. You will not be able to bring your iotega panel online unless this has been selected.

+ For more information on LED indicators, see "Controls and Indicators" on page 10 of the iotega installation manual.

! When replacing the battery, use battery pack suitable for the application. Refer to "Specifications" on page 5 of the iotega installation manual.



1. Power Connector
2. Ethernet Link Speed LED
3. Ethernet Link Activity LED
4. Ethernet Port



1. Power LED
2. Ready to Arm LED
3. Armed LED
4. Trouble LED
5. WiFi Signal Strength LED
6. Cellular Signal Strength LED
7. Remote Connection LED
8. Siren
9. Microphone

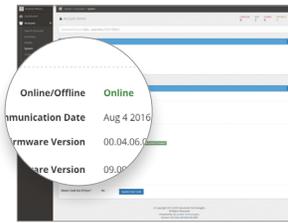
6 Verify the Iotega Panel communications by reviewing the LED lights on the Iotega panel. Below is the normal operation status.

- Power**
On steady (green) when AC power is connected
- Ready to Arm**
On steady (green) when partition is in a ready to arm mode. No fire or CO alarms are present.
- Armed**
On steady (red) when partition is armed. Off when partition is disarmed or audible alarm annunciation is off
- Trouble**
On steady (yellow) when system troubles are present.
- Wi-Fi® Signal Strength**
On steady (green) when strong signal connection
On steady (yellow) when weak signal connection
On steady (red) when no signal,
Off when no Wi-Fi detected
- Cellular Signal Strength**
On steady (green) when strong signal connection
On steady (yellow) when weak signal connection
On steady (red) when no signal or no connection detected
- Remote Connection Status**
On steady (green) when Link to remote server is active
On flashing (red) when link to remote server is active but has failed to communicate
Off when link to remote server is not active

7 Verify the Online Status of the Panel from the SmartTech dealer portal.

In the left side bar, navigate to the "System" page, ensuring the panel is connected and powered up.

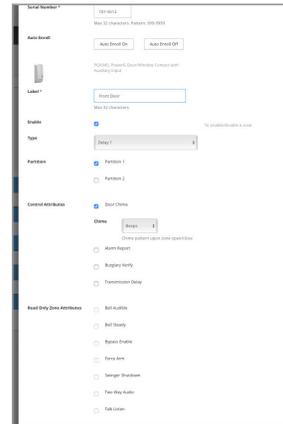
On the "System" page you will see the current Online/Offline status of the panel.



8 Enroll Sensors (Zones) and Peripheral Devices into the Iotega by navigating to the "Iotega Panel Settings" page, then select "Add Device"

Devices can be enrolled in two ways, either through Auto Enrollment or by entering the serial number of the device into the Add Device by "Serial Number" form.

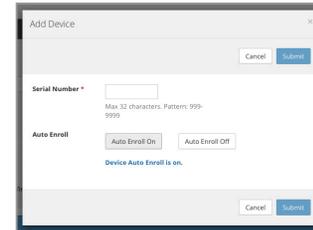
To add by Serial Number Form, select the "Add Device" tool and enter the serial number of the device in the serial number field. Once a valid serial number has been entered, additional options specific to the device will populate.



Rename the Zone by entering the desired zone name into the "Label" field. Select additional zone or device options as desired. Once all options desired are selected, "Submit" the add device form.

To add by Auto Enrollment, select the "Add Device" tool and turn the Auto Enroll option ON.

Once Device Auto Enroll is ON, press and hold the device enroll button until the LED lights steady and then release the enroll button while the LED is still lit. Continue this method enrolling zones and peripheral devices until each device has been enrolled.



Once enrolled, you will find the device enrolled directly under the respective panel settings sub-sections (zones, wireless keys, wire-free keypads, sirens).

Navigate to each sub-section to customize the device / zones names and options as desired.

Your Iotega Security System is now setup. You are now able to control the system and add devices or cameras via the end-user mobile app and web portal.

To access the app and web portal, you must use End-User credentials, such as the Master Contact set up in step 4. The dealer credentials you used to access the SmartTech Dealer Portal will not work.

For information on using the system, adding Z-Wave devices or cameras, please refer to the User Guide.

For hardware technical support:

DSC tech support line:
1(800) 387 3630 (U.S. & Canada)
(905) 760 3000 (International)

For software and central station support:

SecureNet tech support line: (866) 832 4232

For additional information, visit securenettech.com

Troubleshooting

If a trouble condition is present on the system, the Trouble light  turns on and the system beeps ten times. Troubles can be viewed directly from the iotega integrated keypad.

View trouble details by pressing [*] 2 on the iotega keypad. The Trouble key flashes if an access code is needed (required for UL installations).

The iotega displays up to three layers of trouble information. See Table 1-1 for trouble indications.

The Trouble light flashes once to indicate first layer trouble codes. Two or three flashes indicate second and third layer codes.

When viewing first layer troubles, one or more numbers are displayed to indicate trouble types. Press an illuminated number to view available second layer details.

Press an illuminated number again to view available third layer trouble details. In the third layer trouble display, a number flashes for each zone or device experiencing a trouble condition.

The system beeps if no further trouble layers are available.

Press # to return to the previous layer or to exit the Trouble menu.

Example A tamper trouble on zone 5 is shown as follows:

After pressing [*] 2, the number 2 lights up, indicating a zone trouble (see Table 1-1 below). Pressing 2 displays the second trouble layer. The number 3 lights up, signifying a tamper trouble. Pressing 3 displays the third layer, where the number 5 is lit. This indicates that the sensor on zone 5 has a tamper condition.

Table 1-1 Trouble Indications

1 st Layer		2 nd Layer		3 rd Layer
01	System Trouble	01	AC	
		02	Battery Trouble	
		03	Tamper	
		04	Hardware Fault	
		05	Loss of Time	
		06	RF Jam	
02	Zone	01	Battery Trouble	1-128
		02	Tamper	1-128
		03	Fault (Supervision)	1-128
		04	Not Networked	1-128
		05	Fire/CO Trouble	1-128
03	Siren	01	Future Use	1-16
		02	Battery Trouble	1-16
		03	Tamper	1-16
		04	Fault (Supervision)	1-16
		05	Not Networked	1-16

04	Keypad	01	AC	1-9
		02	Battery Trouble	1-9
		03	Tamper	1-9
		04	Fault (Supervision)	1-9
		05	Not Networked	1-9
05	Repeater	01	AC	1-8
		02	Battery Trouble	1-8
		03	Tamper	1-8
		04	Fault (Supervision)	1-8
		05	Not Networked	1-8
		06	RF Jam	1-8
06	Wireless Key	01	Future Use	1-32
		02	Battery Trouble	1-32
		03	Future Use	1-32
		04	Future Use	1-32
		05	Not Networked	1-32
07	Communication	01	Receiver Unavailable	
		02	FTC Trouble	receiver 1-4
		03	Receiver Supervision Trouble	
		04	Cellular Trouble	
		05	Ethernet/WiFi Trouble	
		06	Remote Shutdown	

Limited Warranty

Digital Security Controls warrants the original purchaser that for a period of twelve months from the date of purchase, the products shall be free of defects in materials and workmanship under normal use. During the warranty period, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace any defective product upon return of the product to its factory, at no charge for labour and materials. Any replacement and/or repaired parts are warranted for the remainder of the original warranty or ninety (90) days, whichever is longer. The original purchaser must promptly notify Digital Security Controls in writing that there is a defect in material or workmanship, such written notice to be received in all events prior to expiration of the warranty period. There is absolutely no warranty on software and all software products are sold as a user license under the terms of the software license agreement included with the product. The Customer assumes all responsibility for the proper selection, installation, operation and maintenance of any products purchased from DSC. Custom products are only warranted to the extent that they do not function upon delivery. In such cases, DSC can replace or credit at its option.

International Warranty

The warranty for international customers is the same as for any customer within Canada and the United States, with the exception that Digital Security Controls shall not be responsible for any customs fees, taxes, or VAT that may be due.

Warranty Procedure

To obtain service under this warranty, please return the item(s) in question to the point of purchase. All authorized distributors and dealers have a warranty program. Anyone returning goods to Digital Security Controls must first obtain an authorization number. Digital Security Controls will not accept any shipment whatsoever for which prior authorization has not been obtained.

Conditions to Void Warranty

This warranty applies only to defects in parts and workmanship relating to normal use. It does not cover:

- damage incurred in shipping or handling;
- damage caused by disasters such as fire, flood, wind, earthquake or lightning;
- damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as excessive voltage, mechanical shock or water damage;
- damage caused by unauthorized attachment, alterations, modifications or foreign objects;
- damage caused by peripherals (unless such peripherals were supplied by Digital Security Controls Ltd.);
- defects caused by failure to provide a suitable installation environment for the products;
- damage caused by use of the products for purposes other than those for which it was designed;
- damage from improper maintenance;
- damage arising out of any other abuse, mishandling or improper application of the products.

Items Not Covered by Warranty

In addition to the items which void the Warranty, the following items shall not be covered by Warranty: (i) freight cost to the repair centre; (ii) products which are not identified with DSC's product label and lot number or serial number; (iii) products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection or testing to verify any warranty claim. Access cards or tags returned for replacement under warranty will be credited or replaced at DSC's option. Products not covered by this warranty, or otherwise out of warranty due to age, misuse, or damage shall be evaluated, and a repair estimate shall be provided. No repair

work will be performed until a valid purchase order is received from the Customer and a Return Merchandise Authorization number (RMA) is issued by DSC's Customer Service.

Digital Security Controls Ltd.'s liability for failure to repair the product under this warranty after a reasonable number of attempts will be limited to a replacement of the product, as the exclusive remedy for breach of warranty. Under no circumstances shall Digital Security Controls be liable for any special, incidental, or consequential damages based upon breach of warranty, breach of contract, negligence, strict liability, or any other legal theory. Such damages include, but are not limited to, loss of profits, loss of the product or any associated equipment, cost of capital, cost of substitute or replacement equipment, facilities or services, down time, purchaser's time, the claims of third parties, including customers, and injury to property. The laws of some jurisdictions limit or do not allow the disclaimer of consequential damages. If the laws of such a jurisdiction apply to any claim by or against DSC, the limitations and disclaimers contained here shall be to the greatest extent permitted by law. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so that the above may not apply to you.

Disclaimer of Warranties

This warranty contains the entire warranty and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied (including all implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose) and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. This disclaimer of warranties and limited warranty are governed by the laws of the province of Ontario, Canada.

WARNING: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

Out of Warranty Repairs

Digital Security Controls will at its option repair or replace out-of-warranty products which are returned to its factory according to the following conditions. Anyone returning goods to Digital Security Controls must first obtain an authorization number. Digital Security Controls will not accept any shipment whatsoever for which prior authorization has not been obtained.

Products which Digital Security Controls determines to be repairable will be repaired and returned. A set fee which Digital Security Controls has predetermined and which may be revised from time to time, will be charged for each unit repaired.

Products which Digital Security Controls determines not to be repairable will be replaced by the nearest equivalent product available at that time. The current market price of the replacement product will be charged for each replacement unit.

IMPORTANT - READ CAREFULLY:

DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

Software Product License

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the Software Product installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompile and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA as only part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the installation manual of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) No Warranty - DSC provides the software "as is" without warranty. DSC does not warrant that the software will meet your requirements or that operation of the software will be uninterrupted or error free.

(b) Changes in operation environment - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the hardware, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC software or hardware products.

(c) Limitation of liability; warranty reflects allocation of risk - In any event, if any statute implies warranties or conditions not stated in this license agreement, DSC's entire liability under any provision of this license agreement shall be limited to the greater of the amount actually paid by you to license the software product and five Canadian dollars (CAD\$5.00). Because some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to you.

(d) Disclaimer of warranties - This warranty contains the entire warranty and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied (including all implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose) and of all other obligations or liabilities on the part of DSC. DSC makes no other warranties. DSC neither assumes nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this software product.

(e) Exclusive remedy and limitation of warranty - Under no circumstances shall DSC be liable for any special, incidental, consequential or indirect damages based upon breach of warranty, breach of contract, negligence, strict liability, or any other legal theory. Such damages include, but are not limited to, loss of profits, loss of the software product or any associated equipment, cost of capital, cost of substitute or replacement equipment, facilities or services, down time, purchaser's time, the claims of third parties, including customers, and injury to property.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Tyco Safety Products Canada Ltd declares that the radio equipment type Wireless Alarm System with Integral Cellular Alarm Communicator is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The following models are covered by this guide: WS900-14, WS900-24, 3G7090, LT7090 (used in North America only), WS901-14, WS901-24EU, WS901-18, WS901-28 and 3G7090-EU.

The full text of the EU declarations of conformity for the models mentioned below are available at the following internet addresses:

Model WS901-14: <http://dsc.com/pdf/1707001>

Model WS901-24EU: <http://dsc.com/pdf/1707002>

Model WS901-18: <http://dsc.com/pdf/1707003>

Model: WS901-28: <http://dsc.com/pdf/1707004>

Model: 3G7090-EU: <http://dsc.com/pdf/1707005>

Product specifications:

Frequency Bands	Maximum Power
g1 433.04MHz – 434.79MHz	10mW
h1.4 868.0MHz – 868.6MHz	10mW
h1.5 868.7MHz – 869.2MHz	
2400MHz-2483.5MHz	100mW
EGSM/EDGE: 880MHz – 915MHz	Class 4 (2W) @ 900 MHz, E-GSM Class E2 (0.5W) @ 900 MHz, EDGE
DCS/EDGE: 1710MHz – 1785MHz	Class 1 (1W) @ 1800 MHz, DCS Class E2 (0.4W) @ 1800 MHz, EDGE
FDD Band VIII: 880MHz – 915MHz	Class 3 (0.25W) @ 900/1800 MHz, FDD I/VIII
FDD Band I: 1920MHz – 1980MHz	

European single point of contact

Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Netherlands

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws.

Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

This manual shall be used in conjunction with the Installation Manual (29009892). All safety instructions specified within that manual shall be observed.

© 2017 Tyco Security Products

All Rights Reserved.

Tech Support: 1-800-387-3630 (Canada & U.S.)

or 905-760-3000

www.dsc.com



DSC
From Tyco Security Products



DSC iotega™

Manuel d'installation

Vous devez effectuer les étapes 1 à 4 avant de mettre sous tension la centrale. L'installateur doit utiliser ces instructions en accompagnement du manuel d'installation complet pour ce produit.

Votre portail de fournisseur SmartTech : cloud.secure.direct/smarttech/

Connectez-vous en utilisant les informations d'identification fournies par SecureNet Technologies.

Vous allez à présent créer un nouveau compte *Client/Utilisateur final*. Utilisez les étapes ci-dessous comme liste de contrôle. Les étapes 1 à 4 s'appliquent à tous les types de centrales.

1 Créez un compte en développant la section *Comptes* dans la barre de gauche. Sélectionnez *Recherche de comptes* pour accéder à tous les comptes.



Sélectionnez *Ajouter compte* dans le coin supérieur droit du volet de la liste des *Comptes*.

À partir de l'écran *Ajouter compte*, assignez un identifiant (ID) de compte et saisissez les informations de base du compte. Pour assigner un compte, choisissez l'une des deux options :

- Assigner automatiquement - Assigne le prochain identifiant (ID) de compte dans votre éventail de comptes dédiés.
- Saisir manuellement l'ID - Renseignez l'identifiant de compte préféré en saisissant le numéro de compte dans le champ *ID de compte*.

Définir le type de centrale iotega pour la centrale iotega

Tous les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires. Tous les détails doivent appartenir au contact de compte maître et du propriétaire. Le téléphone de site peut être défini avec un numéro de mobile.

2 Assignez un plan d'entretien répertorié qui correspond au type de passerelle de la centrale que vous êtes en train d'installer (GSM, LTE, IP ou WI-FI)
Remarque : si une combinaison de 2 passerelles est installée sur la centrale, sélectionnez le plan d'entretien en fonction de la communication sur réseau cellulaire (GSM ou LTE).

Sélectionnez le plan d'entretien en fonction des services à fournir :

- Transport d'alarme géré (comprend uniquement le transfert du signal d'alarme)
- Transport d'alarme interactive/directe (comprend le transfert du signal d'alarme, l'armement et le désarmement à distance, les notifications, l'état des zones, l'historique des événements, la supervision hors ligne de la centrale).
- Interactivité complète (comprend toutes les fonctions d'alarme directe, plus la prise en charge des dispositifs Z-Wave, les scènes, la programmation d'événement, la protection contre le sabotage du système).
- Transport d'alarme directe + Vidéo.

- Interactivité complète + Vidéo.
- Vidéo autonome (un maximum de 4 caméras, 250 stockages et notifications d'événements).
- Vidéo autonome plus (un maximum de 8 caméras, 500 stockages et notifications d'événements).

Une fois le plan d'entretien choisi, sélectionnez *Suivant*.

Si tous les champs obligatoires ont été remplis, un message de confirmation *Terminé* s'affichera. Appuyez sur *Terminer* pour ajouter le compte.



Dans la page *Récapitulatif du compte*, sélectionnez *Accéder à la directe !* pour démarrer les services. La fonctionnalité des services et le début de la facturation seront activés.



Remarque : si vous essayez d'anticiper la création d'un compte ou si vous souhaitez démarrer les services plus tard, ne sélectionnez pas *Accéder à la directe !* à ce stade. Vous pourrez sélectionner plus tard *Accéder à la directe !* à tout moment pour démarrer les services.

3 Ajouter passerelle en sélectionnant *Système* dans la barre de gauche. Une fois sur la page *Système*, sélectionnez *Ajouter une passerelle* afin d'afficher le volet *Ajouter une passerelle*.

Définir le type de centrale iotega pour la centrale iotega



Saisissez le numéro d'identifiant (ID) à 10 chiffres que vous trouverez au bas de la centrale.

Appuyez sur *Terminé* pour ajouter la passerelle.

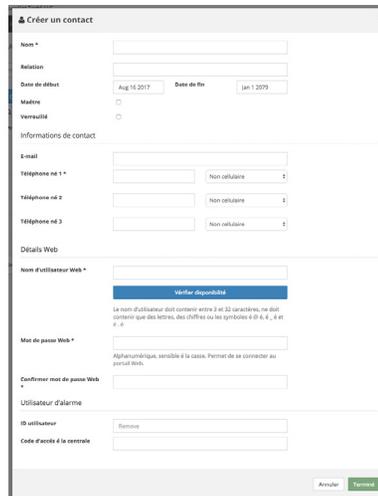
4 Créer un contact maître en sélectionnant *Contacts* dans la barre de gauche. À partir de la page *Contacts*, sélectionnez *Ajouter un contact* et complétez le formulaire. Tous les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

Assignez un nom d'utilisateur et un mot de passe uniques qui seront utilisés pour accéder à la fois au site Web de l'utilisateur final et à l'application mobile.

Le nom d'utilisateur doit contenir entre 3 et 32 caractères mélangeant des lettres, des chiffres ou les symboles @ (at), _ (tiret bas), . (point).

Le mot de passe doit contenir entre 6 et 16 caractères et ne peut contenir que des lettres ou des chiffres.

Dans la section *Utilisateur d'alarme*, définissez *ID utilisateur à Maître* et saisissez le code maître de la centrale.



! Si vous installez une nouvelle centrale, le code d'accès maître de la centrale par défaut sera **1234**.

Sélectionnez *Terminé* pour créer le contact maître. Après l'activation initiale du système, les informations de contact et les codes de la centrale peuvent être modifiés à partir de la page *Contacts* à la fois sur le portail du fournisseur et les portails Web du client de l'utilisateur final.

5 Pour installer la centrale iotega, choisissez d'abord un emplacement adapté comme une surface plate, stable, non exposée aux vibrations et aux chocs. La centrale iotega doit être placée près d'une prise électrique.

Retirez le couvercle d'accès à la batterie situé à l'arrière de la centrale et insérez la batterie. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel d'installation disponible en ligne.

Branchez le câble Ethernet au port à l'arrière de la centrale. Branchez l'autre extrémité du câble au routeur sans fil.

Branchez la fiche cylindrique de l'adaptateur enfichable au connecteur d'alimentation à l'arrière de la centrale. Faites passer le câble d'alimentation à travers la rainure serre-câble au bas de la centrale, puis branchez l'adaptateur à la prise secteur.

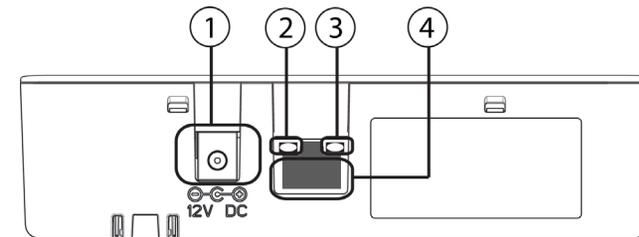
La centrale iotega démarrera une fois connectée à l'alimentation secteur. La séquence de mise en marche est la suivante :

- Les numéros du clavier intégré s'allument dans l'ordre jusqu'à ce que la centrale iotega a démarré.
- Après environ 40 secondes, le voyant d'alimentation s'allume.
- Le voyant de vitesse de la liaison Ethernet s'allume en vert solide et le voyant d'activité de la liaison Ethernet clignote rapidement pour indiquer qu'une connexion est établie avec le Cloud Tyco.
- Après plusieurs minutes, en fonction de la vitesse du réseau, le voyant de connexion à distance s'allume en vert solide (ou clignotera en vert si la fenêtre d'accès de l'installateur est activée), indiquant qu'une connexion a été établie.

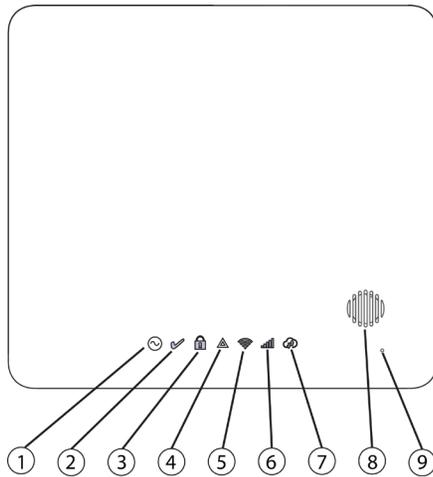
! Pour poursuivre l'installation, veuillez confirmer que vous avez sélectionné *Accéder à la directe !* sur la page *Récapitulatif de compte*. Tant que vous n'avez procédé à cette sélection, vous ne pourrez pas mettre en ligne votre centrale iotega.

+ Pour plus d'informations sur les indicateurs lumineux, consultez *Commandes et indicateurs* à la page 10 du manuel d'installation de la centrale iotega.

! Lors du remplacement de la batterie, utilisez un bloc de batterie adapté à l'application. Reportez-vous aux *Spécifications* à la page 5 du manuel d'installation de la centrale iotega.



1. Connecteur d'alimentation
2. Voyant de vitesse de la liaison Ethernet
3. Voyant d'activité de la liaison Ethernet
4. Port Ethernet



1. Voyant d'alimentation
2. Voyant *Prêt à armer*
3. Voyant *Armé*
4. Voyant *Problème*
5. Voyant de force du signal Wi-Fi
6. Voyant lumineux de force du signal du réseau cellulaire
7. Voyant de connexion à distance
8. Sirène
9. Microphone

6 Vérifiez les communications de la centrale iotega en passant en revue ses voyants lumineux. L'état de fonctionnement normal est décrit ci-après.

- Alimentation**
Allumé fixe (vert) une fois l'alimentation secteur fournie.
- Prêt à armer**
Allumé fixe (vert) lorsque la partition est en mode d'attente d'armement.
Aucune alarme incendie ou CO n'est présente.
- Armé**
Allumé fixe (rouge) lorsque la partition est armée.
Éteint lorsque la partition est désarmée ou l'annonce d'alarme sonore est désactivée.
- Problème**
Allumé fixe (jaune) lorsque des problèmes sont présents sur le système.
- Force du signal Wi-Fi®**
Allumé fixe (vert) lorsque le signal de connexion est fort.
Allumé fixe (jaune) lorsque le signal de connexion est faible.
Allumé fixe (rouge) lorsqu'il n'y a aucun signal.
Éteint lorsqu'aucun réseau Wi-Fi n'est détecté.
- Force du signal du réseau cellulaire**
Allumé fixe (vert) lorsque le signal de connexion est fort.
Allumé fixe (jaune) lorsque le signal de connexion est faible.
Allumé fixe (rouge) lorsqu'il n'y a aucun signal ou aucune connexion n'est détectée.
- État de la connexion à distance**
Allumé fixe (vert) lorsque la liaison vers le serveur distant est active.
Allumé clignotant (rouge) lorsque la liaison vers le serveur distant est active mais une erreur de communication s'est produite.
Éteint lorsque la liaison vers le serveur distant n'est pas active.

7 Vérifiez l'état en ligne de la centrale à partir du portail du fournisseur SmartTech.

Dans la barre de gauche, accédez à la page *Système*, en vérifiant que la centrale est connectée et alimentée.

Sur la page *Système*, vous verrez l'état actuel de la centrale (en ligne/hors ligne).



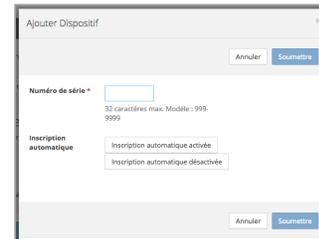
8 Enregistrez les détecteurs (zones) et les dispositifs périphériques dans la centrale iotega en accédant à la page *Réglages de la centrale iotega*, puis sélectionnez *Ajouter un dispositif*.

Les dispositifs peuvent être enregistrés de deux façons, soit via enregistrement automatique, soit en saisissant le numéro de série du dispositif dans le formulaire d'ajout d'un dispositif par numéro de série.

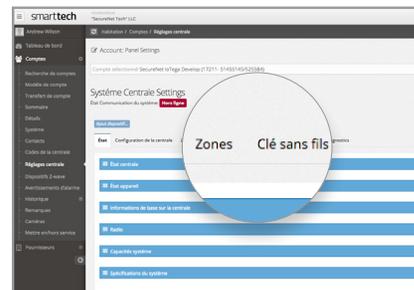
Pour l'ajout par formulaire de numéro de série, sélectionnez l'outil *Ajouter un dispositif*, puis saisissez le numéro de série de l'appareil dans le champ correspondant. Une fois qu'un numéro de série valide a été saisi, des options supplémentaires spécifiques au dispositif seront remplies.

Renommez la zone en saisissant le nom souhaité dans le champ *Étiquette*. Sélectionnez une zone supplémentaire ou les options de dispositif à votre convenance. Une fois que toutes les options souhaitées ont été sélectionnées, validez par *Soumettre* le formulaire d'ajout d'un dispositif.

Pour l'ajout par enregistrement automatique, sélectionnez l'outil *Ajouter un dispositif* et activez l'option d'enregistrement automatique.



Une fois activé l'enregistrement automatique des dispositifs, appuyez longuement sur le bouton d'enregistrement du dispositif tant que le voyant lumineux ne reste pas allumé, puis relâchez-le alors que le voyant lumineux est encore allumé. Poursuivez, avec cette méthode, l'enregistrement des zones et des dispositifs périphériques tant que chaque dispositif n'a pas été enregistré.



Une fois enregistré, vous trouverez les dispositifs enregistrés directement sous les sous-sections des réglages de la centrale respective (zones, clés sans fil, claviers sans fil, sirènes).

Parcourez chaque sous-section pour personnaliser les noms des dispositifs/zones et les options à votre convenance.

Votre système de sécurité iotega est désormais configuré. Vous pourrez maintenant contrôler le système et ajouter des dispositifs ou des caméras via l'application mobile de l'utilisateur final et le portail Web.

Pour accéder à l'application et au portail Web, vous devez utiliser les informations d'identifications de l'utilisateur final, telles que le contact maître configuré à l'étape 4. Les informations d'identification du fournisseur que vous avez utilisé pour accéder au portail du fournisseur SmartTech ne fonctionneront pas.

Pour une information sur l'utilisation du système, l'ajout des dispositifs Z-Wave ou les caméras, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Pour une assistance technique sur le matériel :

Ligne d'assistance technique DSC :
1(800) 387 3630 (États-Unis et Canada)
(905) 760 3000 (International)

Pour l'assistance relative au logiciel et au central de télésurveillance :

Ligne d'assistance technique SecureNet: (866) 832 4232

Pour plus d'informations, visitez le site Web : securenettech.com

Dépannage

Si des problèmes sont présents sur le système, le voyant « Problème » 

s'allumera et le système émettra dix bips. Les problèmes peuvent être visualisés directement depuis l'écran du clavier intégré iotega.

Affichez les détails d'un problème en appuyant sur [*] 2 sur le clavier iotega. La touche « Problème » clignote si un code d'accès est nécessaire (obligatoire pour les installations UL).

Le iotega affiche trois niveaux d'informations relatives à un problème. Voir le tableau 1-1 pour les indications de problèmes.

Le voyant « Problème » clignote une seule fois pour indiquer les codes de problème de premier niveau. Deux ou trois clignotements indiquent des codes de deuxième et troisième niveau.

Lors de l'affichage des problèmes de premier niveau, un ou plusieurs numéros sont affichés pour indiquer les types de problèmes. Appuyez sur un numéro illuminé pour afficher les détails de deuxième niveau disponibles.

Appuyez sur un numéro illuminé pour afficher les détails de problème de troisième niveau disponibles. Dans l'affichage d'un problème de troisième niveau, un numéro clignote pour chaque zone ou dispositif rencontrant un problème.

Le système émettra des bips si aucun autre niveau de problème n'est disponible.

Appuyez sur # pour revenir au premier niveau ou quitter le menu de problème.

Exemple - Un problème de sabotage de la zone 5 est indiqué de la manière suivante :

Après avoir appuyé sur [*] 2, le numéro 2 s'illumine, indiquant un problème de zone (voir tableau 1-1 ci-dessous). Appuyer sur 2 affiche le deuxième niveau de problème. Le numéro 3 s'illumine, ce qui indique un problème de sabotage. Appuyer sur 3 affiche le troisième niveau, où le numéro 5 est illuminé. Cela indique que le détecteur de la zone 5 rencontre un problème de sabotage.

Tableau 1-1 Indication de problème

1 ^{er} niveau		2 ^e niveau		3 ^e niveau
01	Problème du système	01	CA	
		02	Problème de batterie	
		03	Sabotage	
		04	Panne matérielle	
		05	Perte de l'heure	
		06	Brouillage RF	
02	Zone	01	Problème de batterie	1 à 128
		02	Sabotage	1 à 128
		03	Erreur (Supervision)	1 à 128
		04	Réseau absent	1 à 128
		05	Problème Incendie/CO	1 à 128

03	Sirène	01	Utilisation future	1-16
		02	Problème de batterie	1-16
		03	Sabotage	1-16
		04	Erreur (Supervision)	1-16
		05	Réseau absent	1-16
04	Clavier	01	CA	1-9
		02	Problème de batterie	1-9
		03	Sabotage	1-9
		04	Erreur (Supervision)	1-9
		05	Réseau absent	1-9
05	Répéteur	01	CA	1-8
		02	Problème de batterie	1-8
		03	Sabotage	1-8
		04	Erreur (Supervision)	1-8
		05	Réseau absent	1-8
		06	Brouillage RF	1-8
06	Clé sans fil	01	Utilisation future	1-32
		02	Problème de batterie	1-32
		03	Utilisation future	1-32
		04	Utilisation future	1-32
		05	Réseau absent	1-32
07	Communication	01	Récepteur non disponible	
		02	Problème EDC	récepteur 1 à 4
		03	Problème de supervision de récepteur	
		04	Problème de réseau cellulaire	
		05	Problème Ethernet/Wi-Fi	
		06	Arrêt à distance	

Garantie limitée

Digital Security Controls garantit le produit contre toute défectuosité matérielle d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Digital Security Controls s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'œuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la plus longue. L'acheteur original doit avertir Digital Security Controls par courrier que le matériel ou l'assemblage est défectueux, dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus comme licence d'utilisateur dans le cadre des termes du contrat de licence du logiciel fourni avec le produit. Le client assume toute la responsabilité pour la sélection, l'installation, et l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. In such cases, DSC can replace or credit ails option.

Garantie internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que Digital Security Controls ne sera pas tenu responsable des frais de douanes, taxes ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs et vendeurs autorisés ont un programme de garantie. Quel que soit le mode de vente des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- les dommages encourus lors de l'expédition ou la manutention;
- les dommages causés par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre;
- les dommages dus à des causes hors de contrôle de Digital Security Controls tels qu'une tension excessive, choc mécanique ou dégât des eaux;
- les dommages causés par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers;
- les dommages causés par des périphériques (à moins que de tels périphériques n'aient été fournis par Digital Security Controls.);
- les défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits;

- les dommages causés par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus;
- les dommages découlant d'un mauvais entretien;
- les dommages provenant de tout autre mauvais traitement, manutention ou utilisation des produits.

Éléments non couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : (i) les frais de transport au centre de réparation; (ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série; (iii) les produits démontés ou réparés de manière qui affecte la performance ou qui empêche une inspection ou un test adéquats afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes d'accès ou inscriptions renvoyées pour être remplacées au titre de la garantie seront remplacées ou créées selon le choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et une devise de réparation sera fournie. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandises (RMA) envoyé par le service client de DSC.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'observation de la garantie. En aucun cas Digital Security Controls ne sera tenu responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'observation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont pas limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût du capital, coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas de dommages indirects. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation par ou contre DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie respecteront la loi. Certains États ne permettent pas l'exonération ou la limite de dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toute autre obligation de responsabilité de Digital Security Controls. Digital Security Controls assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. Cette exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Réparations en dehors de la garantie

Digital Security Controls réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quel que soit le mode de vente des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls et sujets à une révision périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT :

Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

- Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez achetés.

- Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL, qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

- En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré comme une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel. Pour chaque des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé. Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés

accompagnant le LOGICIEL compris. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

Les limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de décompiler, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Les limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de décompiler, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conservez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Révocation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de révoquer ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR - Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE - Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

7. GARANTIE RESTREINTE

(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERRUPTE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION - DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ - LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (\$ CAN 5) PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS. CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLITES NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLITES DE MARCHANDISES OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE. N'ASSUMEZ POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE - DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. ATTENTION : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, d'interférences criminelles ou de pannes de courant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, Tyco Safety Products Canada Ltd déclare que le système d'alarme sans fil de type équipement radio, doté d'un communicateur d'alarme

sur réseau cellulaire intégral, est conforme à la Directive 2014/53/EU.

Ce guide couvre les modèles suivants : WS900-14, WS900-24, 3G7090, LT7090 (utilisé uniquement en Amérique du Nord), WS901-14, WS901-24EU, WS901-18, WS901-28 et 3G7090-EU.

Le texte complet des déclarations de conformité UE pour les modèles mentionnés ci-dessous est disponible à l'adresse Internet suivante :

Modèle WS901-14 : <http://dsc.com/pdf/1707001>

Modèle WS901-24EU : <http://dsc.com/pdf/1707002>

Modèle WS901-18 : <http://dsc.com/pdf/1707003>

Modèle WS901-28 : <http://dsc.com/pdf/1707004>

Modèle 3G7090-EU : <http://dsc.com/pdf/1707005>

Caractéristiques du produit :

Bande de fréquences	Puissance maximale
g1 433,04 MHz à 434,79 MHz	10 mW
h1.4 868,0 MHz à 868,6 MHz	10 mW
h1.5 868,7 MHz à 869,2 MHz	
2 400 MHz à 2 483,5 MHz	100mW
EGSM/EDGE : 880 MHz à 915 MHz	Classe 4 (2 W) à 900 MHz, E-GSM Classe E2 (0,5 W) à 900 MHz, EDGE
DCS/EDGE : 1 710 MHz à 1 785 MHz	Classe 1 (1 W) à 1 800 MHz, DCS Classe E2 (0,4W) à 1800 MHz, EDGE
FDD Bande VIII : 880 MHz à 915 MHz FDD Bande I : 1 920 MHz à 1 980 MHz	Classe 3 (0,25 W) à 900/1800 MHz, FDD I/VIII

Point unique de contact en Europe

Produits de sécurité Tyco, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Pays-Bas

Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Tout utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco renforcera de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle aussi loin que la loi applicable l'autorise, y compris les cas de poursuite criminelle, le cas échéant. Toutes les marques déposées, qui ne sont pas de la propriété de

Tyco, sont de la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur.

Les offres de produit et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Les photographies présentées peuvent différer des produits réels. Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions, contactez votre représentant local.

Ce manuel doit être utilisé en accompagnement du manuel d'installation de la centrale (29009892). Toutes les instructions spécifiées dans ce dernier manuel doivent être respectées.

© 2017 Tyco Security Products

Tous droits réservés.

Support technique : 1-800-387-3630 (Canada et États-Unis)

ou 905-760-3000

www.dsc.com



DSC
From Tyco Security Products



1 Antes de encender el panel debe completar los pasos de 1 a 4. El instalador usará estas instrucciones junto con el manual de instalación completo de este producto.

Portal del distribuidor de SmartTech: cloud.secure.direct/smarttech/

Inicie sesión con las credenciales del distribuidor provistas por SecureNet Technologies.

Está por crear una cuenta de *Cliente/usuario final* nueva. Estos pasos se pueden usar como una lista de verificación. Los pasos 1 a 4 se aplican a todos los tipos de paneles.

1 Para crear una cuenta expanda la sección *Cuentas* que se encuentra en la barra de la izquierda. Para acceder a todas las cuentas, seleccione *Buscar cuentas*.

En las esquina superior derecha del panel principal de *Cuentas* seleccione *Agregar cuenta*.

Desde la pantalla de *Agregar cuenta*, asigne una clave de identificación de cuenta e ingrese la información básica de dicha cuenta. Para asignar una cuenta, elija una de las dos opciones que se encuentran a continuación:

- **Asignación automática:** Asigna la siguiente clave de identificación de cuenta disponible en el rango de cuentas específico.
- **Ingreso manual de la clave de identificación:** Se ingresa la clave preferida de identificación de la cuenta en el campo de *Clave de identificación de la cuenta*.

2 Para el panel *iotega*, defina el tipo de panel como *iotega*

Todos los campos marcados con un asterisco (*) son obligatorios. Todos los detalles debe ser del contacto de la cuenta maestra y privada. El teléfono del sitio se puede configurar como teléfono móvil.

2 **Asignar un plan de servicios** que se encuentre en el listado que corresponda al tipo de puerta de enlace del panel que está instalando (GSM, LTE, IP o WIFI)
Nota: Si hay una combinación de dos puertas de enlace en el panel, seleccione el plan de servicios basado en la comunicación celular (GSM o LTE)

Seleccione el plan de servicios basándose en los servicios que se prestarán:

- Portación controlada de la alarma (solamente incluye la transmisión de la señal de alarma)
- Portación interactiva/directa de la alarma (incluye el envío de la señal de la alarma, el armado/desarmado remoto, los avisos, el estado de las zonas, el historial de los eventos, la supervisión de las desconexión del panel).
- Interactivo completo (incluye todas las funciones de portación de la alarma directa, más la asistencia para dispositivos Z-Wave, acceso a escenas, eventos, programaciones y protección contra sabotajes del sistema)

- Portación directa de la alarma + video
- Interactivo completo + video
- Video independiente (hasta 4 cámaras, 250 eventos, almacenaje y avisos)
- Video independiente plus (hasta 8 cámaras, 250 eventos, almacenaje y avisos)

Una vez que haya elegido el plan de servicios, seleccione *Siguiente*.

Si todos los campos obligatorios están completos verá el siguiente mensaje de confirmación: *Completo*. Para agregar la cuenta, pulse *Finalizar*.



En la página de *Resumen de cuenta*. Para activar los servicios, seleccione *Poner en funcionamiento*. Con ello se activará la funcionalidad de servicios y se iniciará la facturación.



Nota: Si está creando la cuenta por anticipado o si desea activar los servicios en una fecha posterior, no seleccione la opción *Poner en funcionamiento* ahora. Puede seleccionar *Poner en funcionamiento* después, en cualquier momento para activar los servicios.

3 **Agregar la puerta de enlace** mediante la selección de la opción *Sistema* en la barra lateral izquierda. En la página de *Sistema*, seleccione *Agregar una puerta de enlace* para que aparezca el panel de esta opción.

Para el panel *iotega*, defina el tipo de panel como *iotega*

Ingrese el número de clave de identificación de 10 dígitos que figura en la parte inferior del panel.

Para agregar la puerta de enlace, pulse *Listo*.

4 **Crear un contacto maestro** mediante la selección de la opción *Contactos* en la barra lateral izquierda. Desde la página de *Contactos*, seleccione *Agregar un contacto* y complete el formulario. Todos los campos marcados con un asterisco (*) son obligatorios.

Asigne un nombre de usuario único y un código de acceso que usará el cliente para acceder tanto al sitio web del usuario final como a la aplicación móvil.

El nombre de usuario debe tener entre 3 y 32 caracteres y puede incluir caracteres alfanuméricos o los siguientes: @ (la arroba), _ (el guion bajo), . (el punto).

El código de acceso debe tener entre 6 y 16 caracteres y solamente puede contener caracteres alfanuméricos.

En la opción *Usuario de la alarma*, defina el *Clave de identificación del usuario* como *Maestro*.

! Si está instalando un panel nuevo, el código de acceso predeterminado del panel será **1234**.

Para crear el contacto maestro, seleccione *Listo*. Después de la activación inicial del sistema, en la página de *Contactos* tanto del portal del distribuidor como del cliente final, se pueden editar la información de contacto y los códigos del panel.

5 Para instalar el *iotega*, primero seleccione una ubicación sobre una superficie plana, sin vibraciones ni impactos. El *iotega* se debería colocar cerca de un tomacorriente.

Quite la tapa de acceso de la batería que se encuentra en la parte posterior del panel e inserte la batería. Para más detalles, consulte el manual de instalación en línea.

Conecte el cable de Ethernet en el puerto que se encuentra en la parte posterior del panel. Conecte el otro extremo del cable en el router inalámbrico.

Conecte el conector coaxial del adaptador del enchufe en el conector de alimentación eléctrica que se encuentra en la parte posterior del panel. Pase el cable de alimentación eléctrica a través del prensacable que se encuentra en la parte inferior del panel y luego, enchufe el adaptador en el tomacorriente de CA.

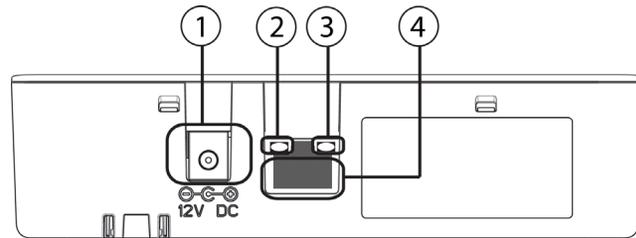
El *iotega* se encenderá al conectarlo a la alimentación de corriente alterna. La secuencia de encendido es la siguiente:

- Los números del teclado integrado se iluminan de forma secuencial hasta que el *iotega* se enciende.
- Después de aproximadamente 40 segundos, se enciende el LED de encendido.
- El LED de velocidad de conexión Ethernet permanece encendido y de color verde. Y el LED de actividad en la conexión Ethernet parpadea rápidamente para indicar que se está estableciendo la conexión con la nube de Tyco.
- Después de varios minutos, dependiendo de la velocidad de la red, el LED de conexión remota permanece encendido y de color verde (o parpadeando y de color verde en caso que esté activada la ventana de acceso del instalador); y con ello se indica que se ha establecido la conexión.

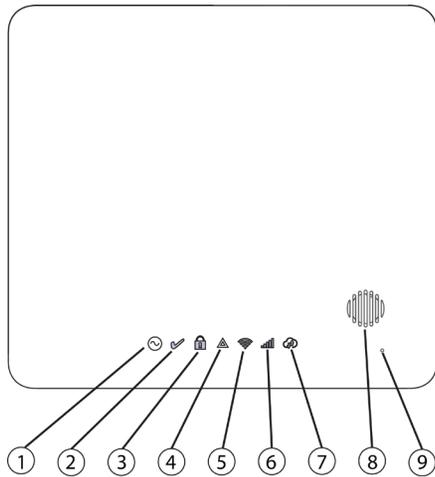
! Para continuar con la instalación, confirme si ha seleccionado la opción *Poner en funcionamiento* de la página *Resumen de cuenta*. No va a poder poner su panel *iotega* en línea a menos que haya seleccionado esta opción.

+ Para acceder a más información sobre los indicadores de LED, consulte la sección *Controles e indicadores* que se encuentra en la página 10 del manual de instalación del *iotega*.

! Al reemplazar la batería, use un juego de baterías apto para la aplicación. Consulte la sección *Especificaciones* que se encuentra en la página 5 del manual de instalación del *iotega*.



1. Conector de alimentación eléctrica
2. LED de velocidad de conexión Ethernet
3. LED de actividad en la conexión Ethernet
4. Puerto Ethernet



1. LED de encendido
2. LED de listo para armar
3. LED de armado
4. LED de problema
5. LED de intensidad de la señal de wifi
6. LED de intensidad de la señal celular
7. LED de conexión remota
8. Sirena
9. Micrófono

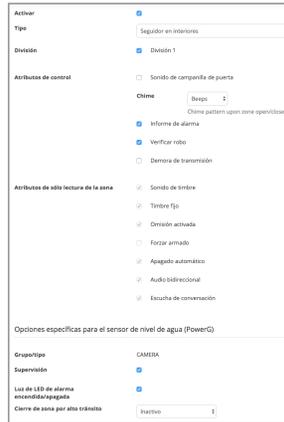
6 Verificar las comunicaciones del panel iotega mediante la revisión de las Luces de LED del panel iotega. A continuación se encuentra el estado de funcionamiento normal.

- Encendido**
Encendido fijo (verde): cuando está conectado a la alimentación de corriente alterna
- Listo para armar**
Encendido fijo (verde): cuando la partición se encuentra en un modo listo para armar.
No hay alarmas contra incendios ni de CO.
- Armado**
Encendido fijo (rojo): cuando la sección está armada.
Apagado: cuando la sección está desarmada o el anuncio mediante alarma sonora está apagado.
- Problema**
Encendido fijo (amarillo): cuando el sistema tiene problemas.
- Intensidad de la señal de Wi-Fi®**
Encendido fijo (verde): cuando la conexión de la señal es intensa.
Encendido fijo (amarillo): cuando la conexión de la señal es débil.
Encendido fijo (red): cuando no hay señal.
Apagado: cuando no se detecta wifi.
- Intensidad de la señal celular**
Encendido fijo (verde): cuando la conexión de la señal es intensa.
Encendido fijo (amarillo): cuando la conexión de la señal es débil.
Encendido fijo (red): cuando no hay señal o no se detecta ninguna conexión.
- Estado de la conexión remota**
Encendido fijo (verde): cuando el enlace con el servidor remoto está activo.
Encendido parpadeante (rojo): cuando el enlace con el servidor remoto está activo pero no se pudo establecer la comunicación.
Apagado: cuando el enlace con el servidor remoto no está activo

7 Verificar el estado en línea del panel desde el portal del distribuidor de SmartTech.

En la barra lateral izquierda, navegue hasta la página *Sistema* y asegúrese de que el panel esté conectado y encendido.

En la página de *Sistema* verá el estado actual Conectado/sin conexión.



8 Para registrar los sensores (zonas) y los dispositivos periféricos en el iotega vaya a página *Panel de configuración de iotega* y a continuación seleccione *Agregar dispositivo*

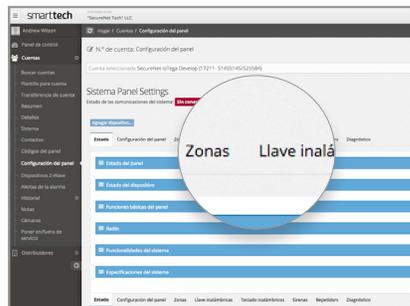
Los dispositivos se pueden registrar de dos formas, ya sea mediante el registro automático o ingresando el número de serie del dispositivo en el formulario para agregar un dispositivo por número de serie.

Para acceder al formulario para agregar por número de serie, seleccione la herramienta *Agregar dispositivo* e ingrese el número de serie del dispositivo en el campo para el número de serie. Una vez que haya ingresado un número de serie válido, aparecerán otras opciones específicas para el dispositivo.

Para cambiarle el nombre a la zona ingrese el nombre deseado de la zona en el campo *Etiqueta*. Seleccione otras opciones para la zona o el dispositivo según lo desee. Una vez que haya seleccionado todas las opciones deseadas, vaya a la opción *Enviar* el formulario para agregar dispositivo.

Para acceder a la opción de agregar por registro automático, seleccione la herramienta *Agregar dispositivo* y coloque la opción de registro automático en ENCENDIDO.

Una vez que la opción de registro automático del dispositivo se encuentra en la posición ENCENDIDO, mantenga pulsado el botón para registrar el dispositivo hasta que el LED se encienda de forma continua y luego suelte el botón mientras el LED aún está encendido. Continúe con este procedimiento para registrar zonas y dispositivos periféricos hasta que se hayan registrado todos los dispositivos.



Una vez registrado, encontrará el dispositivo registrado directamente en cada subsección de la configuración del panel respectivo (zonas, llaves inalámbricas, teclados inalámbricos, sirenas).

Navegue hasta cada subsección para personalizar los nombres y opciones del dispositivo o las zonas según lo desee.

El Sistema de seguridad iotega ya está instalado. Ahora puede controlar el sistema y agregar dispositivos o cámaras a través de la aplicación móvil para usuarios finales y del portal web.

Para acceder a la aplicación y al portal web, debe usar las credenciales de usuario final tales como las del contacto maestro configurado en el paso 4. Las credenciales del distribuidor que usó para acceder al portal del distribuidor de SmartTech ya no funcionarán.

Para mayor información sobre cómo usar el sistema, agregar dispositivos Z-Wave o cámaras, consulte la Guía del Usuario.

Por asistencia técnica por problemas de hardware:

Llame a la línea de asistencia técnica de DSC:
1(800) 387 3630 (EE. UU. y Canadá)
(905) 760 3000 (internacional)

Por asistencia por problemas de software o con la central:

Llame a la línea de asistencia técnica de SecureNet: (866) 832 4232

Para mayor información, visite securenettech.com

Solución de problemas

Si en el sistema hay una condición de avería presente, la luz de Avería  se

enciende y el sistema emite un pitido en diez ocasiones. Las averías pueden ser vistas directamente desde el íotega teclado numérico integrado.

Pulse [*] 2 en el íotega teclado para visualizar los detalles de las averías. La tecla de avería parpadea si se necesita un código de acceso (requerido para instalaciones UL).

El íotega muestra hasta tres niveles de información sobre las averías. Consulte la Tabla 1-1 para indicaciones sobre la avería.

El testigo de avería destella una vez para indicar los códigos del primer nivel de la avería. Dos o tres destellos indican el segundo y tercer nivel de códigos.

Al ver el primer nivel de averías, se muestran uno o más números para indicar los tipos de averías. Pulse un número iluminado para ver los detalles del segundo nivel de avería.

Pulse un número iluminado de nuevo para ver los detalles del tercer nivel de avería. En la visualización del tercer nivel de avería, un número destella para cada zona o dispositivo que tiene un problema.

El sistema emite un pitido si no hay más niveles de avería disponibles.

Pulse # para regresar al nivel anterior o para salir del menú de averías.

Ejemplo Una protección a las manipulaciones en la zona 5 se muestra de la siguiente manera:

Después de pulsar [*] 2, el número 2 se enciende, lo que indica una avería en la zona (véase la tabla 1-1 debajo). Pulsar 2 muestra el segundo nivel de avería. El número 3 se ilumina, lo que implica una avería por manipulación. Pulsar 3 muestra el tercer nivel, donde el número 5 está encendido. Esto indica que el sensor en la zona 5 tiene una condición de manipulación.

Tabla 1-1 Indicación de avería

1° nivel	2° nivel	3° nivel
01	Avería del sistema	01 CA
		02 Avería de Batería
		03 Manipulación
		04 Avería de Hardware
		05 Pérdida de tiempo
		06 Interferencia de RF
02	Zona	01 Avería de Batería 1-128
		02 Manipulación 1-128
		03 Falla (Supervisión) 1-128
		04 No está en red 1-128
		05 Avería de fuego/CO 1-128
03	Sirena	01 Uso futuro 1-16
		02 Avería de Batería 1-16
		03 Manipulación 1-16

		04	Falla (Supervisión)	1-16
		05	No está en red	1-16
04	Teclado	01	CA	1-9
		02	Avería de Batería	1-9
		03	Manipulación	1-9
		04	Falla (Supervisión)	1-9
		05	No está en red	1-9
05	Repetidor	01	CA	1-8
		02	Avería de Batería	1-8
		03	Manipulación	1-8
		04	Falla (Supervisión)	1-8
		05	No está en red	1-8
		06	Interferencia de RF	1-8
06	Llave inalámbrica	01	Uso futuro	1-32
		02	Avería de Batería	1-32
		03	Uso futuro	1-32
		04	Uso futuro	1-32
		05	No está en red	1-32
07	Comunicación	01	El receptor no está disponible	
		02	Avería FTC	Receptor 1-4
		03	Problema de Supervisión de Receptor	
		04	Avería de celular	
		05	Avería de Ehternet/WiFi	
		06	Apagado remoto	

Garantía Limitada

Digital Security Controls garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide si o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía. No hay absolutamente ningún tipo de garantía sobre software y todos los productos de software son vendidos como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia del software incluido con el producto. El comprador asume toda responsabilidad por la apropiada selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto comprado a DSC. La garantía de los productos hechos a medida alcanza solamente a aquellos productos que no funcionen al momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos, a opción de DSC.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls no será responsable por cualquier costo aduanero, impuestos VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

daños incurridos en el manejo de envío o cargamento

daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos;

daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua;

daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.

daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls);

defectos causados por falla en el suministro o ambiente apropiado para la instalación de los productos;

daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;

daño por mantenimiento no apropiado;

daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

Items no cubiertos por la Garantía

Además de los ítems que cancelan la Garantía, los siguientes ítems no serán cubiertos por la Garantía: (i) costo de flete hasta el centro de reparación; (ii) los productos que no sean identificados con la etiqueta de producto de DSC y su número de lote o número de serie; (iii) los productos que hayan sido desensamblados o reparados de manera tal que afecten adversamente el funcionamiento o no permitan la adecuada inspección o pruebas para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas o etiquetas de acceso de vuelta para su reemplazo bajo la garantía serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por la presente garantía, o de otra manera fuera de la garantía debido al transcurso del tiempo, mal uso o daño, serán evaluados y se proveerá una estimación para la reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que una orden de compra válida enviada por el Cliente sea recibida y un número de Autorización de Mercadería Devuelta (RMA) sea emitido por el Servicio al Cliente de DSC.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls, debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la renuncia de daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción son aplicables sobre cualquier reclamo por o en contra de DSC, las limitaciones y renuncias aquí contenidas serán las de mayor alcance permitido por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo árbitra mencionado puede no ser aplicable a Ud.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquier otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implícita (incluyendo todas las garantías implícitas en la mercadería o fada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Digital Security Controls no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto. Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls, determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE:

el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.

- Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder, o de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

Licencia de software

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/ Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado en más de un tiempo en dos diferentes ordenadores, incluyendo una estación de frabap, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde está el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar una copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descomposición y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descomparar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede

realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) PRODUCTO ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo a todas las partes componentes, los materiales impresos y mediatos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR – Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual y relativos al contenido que pueden ser acordados a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN – Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY – Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE – Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA – DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO – DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD – CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA – EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNAL LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC, BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD Y PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo arriba mencionado puede no ser aplicable a Ud.

(d) Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquier otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implícita (incluyendo todas las garantías implícitas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Renuncia de Garantías Digital Security Controls no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

(e) Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzamiento o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desempeño esperado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

Por medio de la presente, Tyco Safety Products Canada Ltd declara que el equipo de radio de tipo Sistema de alarma inalámbrico con comunicador de alarma celular integral cumple con la Directiva 2014/53/EU.

Los siguientes modelos están cubiertos por esta guía: WS900-14, WS900-24, 3G7090, LT7090 (de uso solo en Norteamérica), WS901-14, WS901-24EU, WS901-18, WS901-28 y 3G7090-EU.

El texto completo de las declaraciones de conformidad de la UE para los modelos mencionados continuación están disponibles en las siguientes direcciones:

Modelo WS901-14: <http://dsc.com/pdf/1707001>

Modelo WS901-24EU: <http://dsc.com/pdf/1707002>

Modelo WS901-18: <http://dsc.com/pdf/1707003>

Modelo WS901-28: <http://dsc.com/pdf/1707004>

Modelo 3G7090-EU: <http://dsc.com/pdf/1707005>

Especificaciones de producto:

Bandas de frecuencia	Potencia máxima
g1 433.04MHz – 434.79MHz	10mW
h1.4 868.0MHz – 868.6MHz	10mW
h1.5 868.7MHz – 869.2MHz	10mW
2400MHz-2483.5MHz	100mW
EGSM/EDGE: 880MHz – 915MHz	Clase 4 (2W) @ 900 MHz, E-GSM Clase E2 (0.5W) @ 900 MHz, EDGE
DCS/EDGE: 1710MHz – 1785MHz	Clase 1 (1W) @ 1800 MHz, DCS Clase E2 (0.4W) @ 1800 MHz, EDGE
Banda FDD VIII: 880MHz – 915MHz	Clase 3 (0.25W) @ 900/1800 MHz, FDD I/VIII
Banda FDD I: 1920MHz – 1980MHz	

Punto de contacto único en Europa

Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Holanda.

Las marcas registradas, logotipos y las marcas de servicio mostradas en este documento están registradas en los Estados Unidos [u otros países]. Cualquier uso indebido de las marcas registradas está estrictamente prohibido y Tyco hará cumplir rigurosamente sus derechos de propiedad intelectual hasta el máximo grado permitido por la ley, incluyendo el inicio de acciones penales dondequiera que sean necesarias. Todas las marcas registradas no pertenecientes a Tyco son propiedad de sus respectivos propietarios, y se utilizan con permiso o según lo permitido por la legislación vigente.

Los productos ofrecidos y sus especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los productos reales pueden diferir de las fotos. No todos los productos incluyen todas las funciones. La disponibilidad varía según la región; contacte con su representante de ventas.

Este manual se debe utilizar junto con las instrucciones de instalación (29009892). Todas las instrucciones de seguridad especificadas en este manual deberán cumplirse.

© 2017 Tyco Security Products

Todos los derechos reservados.

Soporte técnico: 1-800-387-3630 (Canadá y Estados Unidos)

o 905-760-3000

www.dsc.com



DSC
From Tyco Security Products